

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 4117

[C — 2010/31549]

25 NOVEMBER 2010. — Ordonnantie houdende de eindregeling van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2000 (1)

TITEL I. — Verrichtingen gedaan ter uitvoering van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

HOOFDSTUK I. — *Vastleggingen gedaan in uitvoering van de gewestbegroting*

§ 1. Vaststelling van de vastleggingen

Artikel 1. De vastleggingen van uitgaven aangerekend ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2000 bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel A, kolom 7, de som van : 8.505.756.170 BF.

§ 2. Vaststelling van de vastleggingskredieten.

Art. 2. De bij de begrotingsordonnanties geopende vastleggingskredieten en de vastleggingskredieten van het vorige jaar overgedragen door de Brussels Hoofdstedelijke Raad bedragen, overeenkomstig tabel A, kolom 6, voor het begrotingsjaar 2000 : 9.481.700.000 BF.

Dit bedrag omvat :

1. De vastleggingskredieten die werden geopend bij de begrotingsordonnanties; dit bedrag is als volgt samengesteld :

a) oorspronkelijke begrotingen : 9.509.100.000 BF

b) kredietaanpassingen :

verhogingen : 1.213.900.000 BF

verminderingen : 1.241.300.000 BF

(tabel A, kolommen 1, 2, 3 en 4) : 9.481.700.000 BF

2. De vastleggingskredieten die werden overgedragen van begrotingsjaar 1999 naar begrotingsjaar 2000 bij toepassing van de artikel 18 van de wet van 28 juni 1963 (tabel A, kolom 5) : 0 BF.

Art. 3. De vastleggingskredieten die werden overgedragen van begrotingsjaar 2000 naar begrotingsjaar 2001 bij toepassing van het artikel 18 van de wet van 28 juni 1963 (tabel A, kolom 10) : 0 BF.

Art. 4. De bij de begrotingsordonnanties geopende vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2000 en de overgedragen vastleggingskredieten worden verminderd met de aan het eind van het begrotingsjaar beschikbare en definitieve geannuleerde vastleggingskredieten, overeenkomstig tabel A, kolom 11 : 975.943.830 BF

Art. 5. Ingevolge de bepalingen vervat in de bovenstaande artikelen 2 en 3, worden de definitieve vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2000 vastgesteld op : 8.505.756.170 BF.

Deze som is gelijk aan de ten laste van de begrotingskredieten van het begrotingsjaar 2000 aangerekende vastleggingen (tabel A, kolommen 7 en 12).

HOOFDSTUK II. — *Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de gewestbegroting*

§ 1. Vaststelling van de ontvangsten.

Art. 6. De ten behoeve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vastgestelde rechten voor het begrotingsjaar 2000 bedragen overeenkomstig bijgaande tabel B, kolom 2, de som van : 65.609.142.030 BF.

Deze som is onderverdeeld als volgt :

Ontvangsten : 60.566.654.530 BF

Opbrengst van leningen : 5.042.487.500 BF

Art. 7. De voor het begrotingsjaar 2000 aangerekende ontvangsten, overeenkomstig tabel B, kolom 3, bedragen in het totaal 65.609.142.030 BF.

Deze som is als volgt samengesteld :

Ontvangsten : 60.566.654.530 BF

Opbrengst van leningen : 5.042.487.500 BF

Art. 8. De vastgestelde rechten nog te innen bij de afsluiting van het begrotingsjaar bedragen : 0 BF.

§ 2. Vaststelling van de uitgaven.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 4117

[C — 2010/31549]

25 NOVEMBRE 2010. — Ordonnance portant règlement définitif du budget de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2000 (1)

TITRE I^{er}. — Opérations effectuées en exécution du budget de la Région de Bruxelles-Capitale

CHAPITRE I^{er}. — *Engagements effectués en exécution du budget régional*

§ 1^{er}. Fixation des engagements.

Article 1^{er}. Les engagements de dépenses imputés à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 2000 s'élèvent, d'après le tableau A ci-annexé, colonne 7, à la somme de : 8.505.756.170 FB.

§ 2. Fixation des crédits d'engagement.

Art. 2. Les crédits d'engagement ouverts par les ordonnances budgétaires ainsi que les crédits d'engagement reportés de l'année précédente par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale s'élèvent pour l'année budgétaire 2000, conformément au tableau A, colonne 6, à : 9.481.700.000 FB.

Ce montant comprend :

1. Les crédits d'engagement ouverts par les ordonnances budgétaires et se décomposant comme suit :

a) budgets initiaux : 9.509.100.000 FB

b) ajustements des crédits :

augmentations : 1.213.900.000 FB

diminutions : 1.241.300.000 FB

(tableau A, colonnes 1, 2, 3 et 4) : 9.481.700.000 FB

2. Les crédits d'engagement reportés de l'année budgétaire 1999 à l'année budgétaire 2000 en application de l'article 18 de la loi du 28 juin 1963 (tableau A, colonne 5) : 0 FB.

Art. 3. Les crédits d'engagement reportés de l'année budgétaire 2000 à l'année budgétaire 2001 en application de l'article 18 de la loi du 28 juin 1963 (tableau A, colonne 10) : 0 FB.

Art. 4. Le montant total des crédits d'engagement ouverts par les ordonnances budgétaires pour l'année budgétaire 2000 et des crédits d'engagement reportés est réduit des crédits d'engagement disponibles à la fin de l'année budgétaire et annulés définitivement, conformément au tableau A, colonne 11 : 975.943.830 FB.

Art. 5. Par suite des dispositions reprises aux articles 2 et 3 ci-dessus, les crédits d'engagement définitifs de l'année budgétaire 2000 sont fixés à : 8.505.756.170 FB.

Cette somme est égale aux engagements imputés à charge des crédits budgétaires de l'année budgétaire 2000 (tableau A, colonnes 7 et 12).

CHAPITRE II. — *Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget régional*

§ 1^{er}. Fixation des recettes.

Art. 6. Les droits constatés en faveur de la Région de Bruxelles-Capitale, pour l'année budgétaire 2000, s'élèvent, d'après le tableau B ci-annexé, colonne 2, à la somme de : 65.609.142.030 FB.

Cette somme se répartit comme suit :

Recettes : 60.566.654.530 FB

Produits des emprunts : 5.042.487.500 FB

Art. 7. Les recettes imputées pour l'année budgétaire 2000 conformément au tableau B, colonne 3, s'élèvent au total à 65.609.142.030 FB.

Ce montant se décompose comme suit :

Recettes : 60.566.654.530 FB

Produits des emprunts : 5.042.487.500 FB

Art. 8. Les droits constatés à recouvrer à la clôture de l'année budgétaire s'élèvent à : 0 FB.

§ 2. Fixation des dépenses.

Art. 9. De ten laste van het begrotingsjaar 2000 aangerekende verrichtingen worden als volgt vastgesteld (tabel C, kolommen 7, 8 en 9) :

A. Niet-gesplitste kredieten :

— samengesteld als volgt :

a) prestaties van vorige jaren 4.559.937.435 BF

b) prestaties van het lopende jaar : 57.947.168.084 BF

62.507.105.519 BF

B. Ordonnanceringskredieten :

— samengesteld als volgt :

a) prestaties van vorige jaren : 3.651.599.009 BF

b) prestaties van het lopende jaar : 2.647.223.933 BF

6.298.822.942 BF

Totaal ordonnanceringskredieten : 68.805.928.461 BF

Art. 10. De ten laste van het begrotingsjaar 2000 uitgevoerde betalingen, verantwoord of geregulariseerd, bedragen :

— Niet-gesplitste kredieten : 62.507.105.519 BF

— Ordonnanceringskredieten : 6.298.822.942 BF

Totaal (tabel C, kolom 7) : 68.805.928.461 BF

Art. 11. De ten laste van de begroting aangerekende betalingen waarvan, bij toepassing van artikel 32 van de wet van 28 juni 1963, de verantwoording of de regularisatie naar een volgend begrotingsjaar wordt verwezen, bedragen :

— Niet-gesplitste kredieten : 0 BF

— Ordonnanceringskredieten : 0 BF

Totaal (tabel C, kolom 10) : 0 BF

§ 3. – Vaststelling van de betalingskredieten

Art. 12. De bij de begrotingsordonnanties geopende betalingskredieten gesteld aan en toegewezen door de Brusselse Hoofdstedelijke Raad bedragen (tabel C, kolom 6) :

— Niet-gesplitste kredieten : 69.196.592.930 BF

— Ordonnanceringskredieten : 7.670.800.000 BF

Totaal : 76.867.392.930 BF

Deze bedragen omvatten :

I. De betalingskredieten geopend door bij de begrotingsordonnanties, die als volgt samengesteld zijn (tabel C, kolommen 1, 2, 3 en 4) :

1. Oorspronkelijke begrotingen :

— Niet-gesplitste kredieten : 59.660.300.000 BF

— Ordonnanceringskredieten : 8.801.300.000 BF

Totaal : 68.461.600.000 BF

2. Kredietaanpassingen :

Verhogingen :

— Niet-gesplitste kredieten : 5.206.700.000 BF

— Ordonnanceringskredieten : 301.500.000 BF

Totaal : 5.508.200.000 BF

Verminderings :

— Niet-gesplitste kredieten : 1.364.000.000 BF

— Ordonnanceringskredieten : 1.432.000.000 BF

Totaal : 2.796.000.000 BF

II. De betalingskredieten overgedragen bij toepassing van de artikelen 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 zijn als volgt samengesteld (tabel C, kolom 5) :

— Niet-gesplitste kredieten : 5.693.592.930 BF

— Ordonnanceringskredieten : 0 BF

Totaal : 5.693.592.930 BF

Art. 9. Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2000 sont arrêtées comme suit (tableau C, colonnes 7, 8 et 9) :

A. Crédits non dissociés :

— se décomposant comme suit :

a) prestations d'années antérieures : 4.559.937.435 FB

b) prestations de l'année en cours : 57.947.168.084 FB

62.507.105.519 FB

B. Crédits d'ordonnement :

— se décomposant comme suit :

a) prestations d'années antérieures : 3.651.599.009 FB

b) prestations de l'année en cours : 2.647.223.933 FB

6.298.822.942 FB

Total des ordonnancements : 68.805.928.461 FB

Art. 10. Les paiements effectués, justifiés ou régularisés, à charge de l'année budgétaire 2000 se montent à la somme de :

— Crédits non dissociés : 62.507.105.519 FB

— Crédits d'ordonnement : 6.298.822.942 FB

Total (tableau C, colonne 7) : 68.805.928.461 FB

Art. 11. Les paiements imputés à charge du budget et dont la justification ou la régularisation est renvoyée à une année suivante, en application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963, se montent à la somme de :

— Crédits non dissociés : 0 FB

— Crédits d'ordonnement : 0 FB

Total (tableau C, colonne 10) : 0 FB

§ 3. Fixation des crédits de paiement.

Art. 12. Les crédits de paiement ouverts par les ordonnances budgétaires du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et affectés par ce Conseil s'élèvent à (tableau C, colonne 6) :

— Crédits non dissociés : 69.196.592.930 FB

— Crédits d'ordonnement : 7.670.800.000 FB

Total : 76.867.392.930 BF

Ces montants comprennent :

I. Les crédits de paiement ouverts par les ordonnances budgétaires et se décomposant comme suit (tableau C, colonnes 1, 2, 3 et 4) :

1. Budgets initiaux :

— Crédits non dissociés : 59.660.300.000 FB

— Crédits d'ordonnement : 8.801.300.000 FB

Total : 68.461.600.000 BF

2. Ajustements des crédits :

Augmentations :

— Crédits non dissociés : 5.206.700.000 FB

— Crédits d'ordonnement : 301.500.000 BF

Total : 5.508.200.000 BF

Diminutions :

— Crédits non dissociés : 1.364.000.000 BF

— Crédits d'ordonnement : 1.432.000.000 BF

Total : 2.796.000.000 BF

II. Les crédits de paiement reportés en application des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 s'établissent comme suit (tableau C, colonne 5) :

— Crédits non dissociés : 5.693.592.930 FB

— Crédits d'ordonnement : 0 BF

Total : 5.693.592.930 BF

Art. 13. Het bedrag van de voor het begrotingsjaar 2000 verleende betalingskredieten wordt als volgt verminderd (tabel C, kolommen 13 en 14) :

I. De niet-gebruikte betalingskredieten overgedragen naar het begrotingsjaar bij toepassing van de artikelen 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 :

— Niet-gesplitste kredieten : 5.555.831.916 BF

— Ordonnanceringskredieten : 0 BF

Totaal : 5.555.831.916 BF

II. De beschikbaar gebleven betalingskredieten die worden geannuleerd :

— Niet-gesplitste kredieten : 1.133.655.495 BF

— Ordonnanceringskredieten : 1.371.977.058 BF

Totaal : 2.505.632.553 BF

De verdeling van de overgedragen kredieten en de te annuleren kredieten blijft behouden in de begroting van 2001.

Art. 14. Om de gedane uitgaven te dekken boven of buiten de uitgetrokken kredieten van het begrotingsjaar 2000, worden aanvullende kredieten toegekend als volgt (tabel C, kolom 12) :

— Niet-gesplitste kredieten : 0 BF

— Ordonnanceringskredieten : 0 BF

Totaal : 0 BF

Art. 15. Ingevolge de bepalingen vervat in de artikelen 12, 13 en 14 worden de definitieve kredieten voor het begrotingsjaar 2000 als volgt vastgesteld :

— Niet-gesplitste kredieten : 62.507.105.519 BF

— Ordonnanceringskredieten : 6.298.822.942 BF

Totaal : 68.805.928.461 BF

Deze bedragen zijn gelijk aan de verrichtingen aangerekend ten laste van het begrotingsjaar, overeenkomstig tabel C, kolommen 7 en 15.

Art. 16. Het algemeen resultaat van de ontvangsten en uitgaven van de begroting van het begrotingsjaar 2000 zoals dit blijkt uit de artikelen 7 en 15, bedraagt :

— Ontvangsten : 65.609.142.030 BF

— Uitgaven : 68.805.928.461 BF

— Overschot van de ontvangsten (+)

of van uitgaven (-) : - 3.196.786.431 BF

HOOFDSTUK III. — *Ontvangsten en uitgaven gedaan op de Begrotingsfondsen voor het begrotingsjaar 2000*

Art. 17. De ontvangsten van het begrotingsjaar 2000 aangerekend op de Begrotingsfondsen opgericht door de ordonnantie van 12 december 1991, overeenkomstig de bijgaande tabel E (kolom 8), bedragen : 1.547.671.141 BF.

Art. 18. De uitgaven van het begrotingsjaar 2000 aangerekend op de Begrotingsfondsen opgericht door de ordonnantie van 12 december 1991, overeenkomstig de bijgaande tabel E (kolom 16), bedragen : 804.989.324 BF.

Art. 19. De gedane, verantwoorde of geregulariseerde betalingen ten laste van de Begrotingsfondsen opgericht door de ordonnantie van 12 december 1991 van het begrotingsjaar 2000 bedragen :

Totaal (tabel E, kolom 16) : 804.989.324 BF

Art. 13. Le montant total des crédits de paiement ouverts par les ordonnances budgétaires pour l'année budgétaire 2000 et des crédits reportés est réduit (tableau C, colonnes 13 et 14) :

I. Des crédits de paiement non utilisés dont le report à l'année budgétaire a lieu en application des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 :

— Crédits non dissociés : 5.555.831.916 FB

— Crédits d'ordonnement : 0 FB

Total : 5.555.831.916 FB

II. Des crédits de paiement restés disponibles et qui sont annulés :

— Crédits non dissociés : 1.133.655.495 FB

— Crédits d'ordonnement : 1.371.977.058 FB

Total : 2.505.632.553 FB

La répartition des crédits reportés et à annuler est maintenue dans le budget de 2001.

Art. 14. Pour couvrir les dépenses effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts de l'année budgétaire 2000, des crédits complémentaires sont alloués comme suit (tableau C, colonne 12) :

— Crédits non dissociés : 0 FB

— Crédits d'ordonnement : 0 FB

Total : 0 FB

Art. 15. Par suite des dispositions contenues dans les articles 12, 13 et 14, les crédits définitifs de l'année budgétaire 2000 sont fixés comme suit :

— Crédits non dissociés : 62.507.105.519 FB

— Crédits d'ordonnement : 6.298.822.942 FB

Total : 68.805.928.461 FB

Ces sommes sont égales aux opérations imputées à charges de l'année budgétaire d'après le tableau C, colonnes 7 et 15.

Art. 16. Le résultat général des recettes et des dépenses du budget de l'année budgétaire 2000, tel qu'il ressort des articles 7 et 15 est :

— Recettes : 65.609.142.030 FB

— Dépenses : 68.805.928.461 FB

— Excédent de recettes (+)

ou de dépenses (-) : - 3.196.786.431 FB

CHAPITRE III. — *Recettes et dépenses effectuées sur les Fonds organiques pour l'année budgétaire 2000*

Art. 17. Les recettes de l'année budgétaire 2000 imputées sur les Fonds budgétaires créés par l'ordonnance du 12 décembre 1991, conformément au tableau E (colonne 8), ci-annexé, s'élèvent à : 1.547.671.141 FB.

Art. 18. Les dépenses de l'année budgétaire 2000, imputées sur les Fonds budgétaires créés par l'ordonnance du 12 décembre 1991 conformément au tableau E (colonne 16), ci-annexé, s'élèvent à : 804.989.324 BF.

Art. 19. Les paiements effectués, justifiés ou régularisés, à charge des Fonds budgétaires créés par l'ordonnance du 12 décembre 1991, pour l'année budgétaire 2000 se montent à la somme de :

Total (tableau E, colonne 16) : 804.989.324 FB

Art. 20. De betalingen aangerekend ten laste van de Begrotingsfondsen opgericht door de ordonnantie van 12 december 1991 en waarvan de verantwoording of regularisatie naar een volgend jaar verwezen wordt bij toepassing van artikel 32 van de wet van 28 juni 1963, bedragen : 0 BF.

Art. 21. Het algemeen resultaat van Begrotingsfondsen opgericht door de ordonnantie van 12 december 1991 voor het jaar 2000 wordt definitief vastgesteld als volgt :

A. Ontvangsten : 1.547.671.141 BF

B. Uitgaven : 804.989.324 BF

C. Overschot van de ontvangsten (+)

of van de uitgaven (-) : 742.681.817 BF

Dit ontvangstenoverschot wordt verminderd met 57.000.000 BF in uitvoering van artikel 28 van de ordonnantie van 16 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting : 685.681.817 BF.

Dit ontvangstenoverschot komt in meerdering van het saldo bij de afsluiting van het vorige begrotingsjaar, zijnde : 3.560.517.324 BF.

Het aldus bekomen eindresultaat geeft een saldo van : 4.246.199.141 BF.

De saldi van de Begrotingsfondsen opgericht door de ordonnantie van 12 december 1991 worden overgedragen naar de rekening van het begrotingsjaar 2001 (tabel E, kolom 17) : 4.246.199.141 BF.

HOOFDSTUK IV. — *Gecumuleerde begrotingsresultaten*

Art. 22. Voor alle diensten samen, zowel begroting als Begrotingsfondsen, zijn de gecumuleerde resultaten van de begroting voor 2000 als volgt :

Resultaten per 31 december 1999 :

Begroting – Uitgavenoverschot – 16.265.584.891 BF

Begrotingsfondsen – Ontvangstenoverschot 3.929.617.324 BF

Totaal – Uitgavenoverschot – 12.335.967.567 BF

Resultaten van het jaar 2000 (artikelen 16 en 21) :

Begroting – Uitgavenoverschot – 3.196.786.431 BF

Begrotingsfondsen – Ontvangstenoverschot 742.681.817 BF

Totaal – Uitgavenoverschot – 2.454.104.614 BF

Resultaten per 31 december 2000 :

Begroting – Uitgavenoverschot – 19.462.371.322 BF

Begrotingsfondsen – Ontvangstenoverschot 4.672.299.141 BF

Totaal – Uitgavenoverschot – 14.790.072.181 BF

TITEL II. — Verrichtingen gedaan ter uitvoering van de begrotingen van de Instellingen van Openbaar Nut van Categorie A, opgesomd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954

HOOFDSTUK I. — *Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG)*

§ 1. Lopend jaar

Art. 23. De eindregeling van de begroting van het CIBG is, voor het begrotingsjaar 2000, als volgt vastgesteld :

A. Ontvangsten :

— de ramingen : 529.037.660 BF

— de aangerekende ontvangsten : 510.619.774 BF

— het verschil tussen de aangerekende ontvangsten en de ramingen : - 18.417.886 BF

Art. 20. Les paiements imputés à charge des Fonds budgétaires créés par l'ordonnance du 12 décembre 1991 et dont la justification ou la régularisation est renvoyée à une année suivante, en application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963, se montent à la somme de : 0 FB.

Art. 21. Le résultat général des Fonds budgétaires créés par l'ordonnance du 12 décembre 1991 pour l'année 2000 est définitivement arrêté comme suit :

A. Recettes : 1.547.671.141 FB

B. Dépenses : 804.989.324 FB

C. Excédent de recettes (+)

ou de dépenses (-) : 742.681.817 FB

Cet excédent de recettes est réduit de 57.000.000 FB en exécution de l'article 28 de l'ordonnance du 16 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses, soit : 685.681.817 FB.

Cet excédent de recettes vient en augmentation du solde existant à la clôture de l'année budgétaire précédente, soit : 3.560.517.324 FB.

Le résultat définitif ainsi obtenu présente un solde de : 4.246.199.141 FB.

Les soldes des Fonds budgétaires créés par l'ordonnance du 12 décembre 1991 sont transférés au compte de l'année budgétaire 2001 (tableau E, colonne 17) : 4.246.199.141 FB.

CHAPITRE IV. — *Résultats budgétaires cumulés*

Art. 22. Tous services réunis, budget et Fonds budgétaires, les résultats cumulés du budget de 2000 se présentent comme suit :

Résultats au 31 décembre 1999 :

Budget – Excédent de dépenses – 16.265.584.891 FB

Fonds budgétaires – Excédent de recettes 3.929.617.324 FB

Total – Excédent de dépenses – 12.335.967.567 FB

Résultats de l'année 2000 (articles 16 et 21) :

Budget – Excédent de dépenses – 3.196.786.431 FB

Fonds budgétaires – Excédent de recettes 742.681.817 FB

Total – Excédent de dépenses – 2.454.104.614 FB

Résultats au 31 décembre 2000 :

Budget – Excédent de dépenses – 19.462.371.322 FB

Fonds budgétaires – Excédent de recettes 4.672.299.141 FB

Total – Excédent de dépenses – 14.790.072.181 FB

TITRE II. — Opérations effectuées en exécution des budgets des organismes d'intérêt public de la catégorie A, énumérés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954

CHAPITRE I^{er}. — *Centre d'Informatica pour la Région Bruxelloise (CIRB)*

§ 1^{er}. Année en cours.

Art. 23. Le règlement définitif du budget du CIRB pour l'année budgétaire 2000 est établi comme suit :

A. Recettes :

— les prévisions : 529.037.660 FB

— les recettes imputées : 510.619.774 FB

— la différence entre les recettes imputées et les prévisions : - 18.417.886 FB

B. Uitgaven :

- de bij de begrotingsordonnantie geopende kredieten : 529.037.660 BF
- de aangerekende uitgaven : 450.863.335 BF
- het bedrag van de te annuleren kredieten : 78.174.325 BF

C. Resultaat :

- de ontvangsten : 510.619.774 BF
- de uitgaven : 450.863.335 BF

zodat er voor het begrotingsjaar 2000 een ontvangstenoverschot is van : 59.756.439 BF

waarbij het gecumuleerd overschot op 31 december 1999 toegevoegd wordt : 144.772.281 BF

en waardoor het gecumuleerd overschot op 31 december 2000 bedraagt : 204.528.720 BF

HOOFDSTUK II. — *Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)*

§ 1. Lopend jaar.

Art. 24. De eindregeling van de begroting van het BIM is, voor het begrotingsjaar 2000, als volgt vastgesteld :

A. Ontvangsten :

- de ramingen : 1.767.792.000 BF
- de aangerekende ontvangsten : 1.487.651.978 BF
- het verschil tussen de aangerekende ontvangsten en de ramingen : - 280.140.022 BF

B. Uitgaven :

- de bij de begrotingsordonnantie geopende kredieten : 1.868.452.329 BF
- de aangerekende uitgaven : 1.449.927.053 BF
- het bedrag van de te annuleren kredieten : 418.525.276 BF

C. Resultaat :

- de ontvangsten : 1.487.651.978 BF
- de uitgaven : 1.449.927.053 BF

zodat er voor het begrotingsjaar 2000 een ontvangstenoverschot is van : 37.724.925 BF

waarbij het gecumuleerd overschot op 31 december 1999 toegevoegd wordt : 688.970.827 BF

en waardoor het gecumuleerd overschot op 31 december 2000 bedraagt : 726.695.752 BF

HOOFDSTUK III. — *Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)*

§ 1. Lopend jaar.

Art. 25. De eindregeling van de begroting van het GAN is, voor het begrotingsjaar 2000, als volgt vastgesteld :

A. Ontvangsten :

- de ramingen : 4.734.000.000 BF
- de aangerekende ontvangsten : 4.695.831.687 BF
- het verschil tussen de aangerekende ontvangsten en de ramingen : - 38.168.313 BF

B. Uitgaven :

- de bij de begrotingsordonnantie geopende kredieten : 5.003.400.000 BF
- de aangerekende uitgaven : 4.034.942.661 BF
- het bedrag van de te annuleren kredieten : 968.457.339 BF

B. Dépenses :

- les crédits ouverts par l'ordonnance budgétaire : 529.037.660 FB
- les dépenses imputées : 450.863.335 FB
- le montant des crédits à annuler : 78.174.325 FB

C. Résultat :

- les recettes : 510.619.774 BF
- les dépenses : 450.863.335 FB

ce qui fait apparaître pour l'année budgétaire 2000 un excédent de recettes de : 59.756.439 BF

auquel s'ajoute l'excédent cumulé au 31 décembre 1999 : 144.772.281 BF

et porte l'excédent cumulé au 31 décembre 2000 à : 204.528.720 BF

CHAPITRE II. — *Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE)*

§ 1^{er}. Année en cours.

Art. 24. Le règlement définitif du budget de l'IBGE pour l'année budgétaire 2000 est établi comme suit :

A. Recettes :

- les prévisions : 1.767.792.000 FB
- les recettes imputées : 1.487.651.978 BF
- la différence entre les recettes imputées et les prévisions : - 280.140.022 BF

B. Dépenses :

- les crédits ouverts par l'ordonnance budgétaire : 1.868.452.329 BF
- les dépenses imputées : 1.449.927.053 FB
- le montant des crédits à annuler : 418.525.276 BF

C. Résultat :

- les recettes : 1.487.651.978 BF
- les dépenses : 1.449.927.053 FB

ce qui fait apparaître pour l'année budgétaire 2000 un excédent de recettes de : 37.724.925 BF

auquel s'ajoute l'excédent cumulé au 31 décembre 1999 : 688.970.827 BF

et porte l'excédent cumulé au 31 décembre 2000 à : 726.695.752 BF

CHAPITRE III. — *Agence régionale pour la propreté (ARP)*

§ 1^{er}. Année en cours.

Art. 25. Le règlement définitif du budget de l'ARP pour l'année budgétaire 2000 est établi comme suit :

A. Recettes :

- les prévisions : 4.734.000.000 FB
- les recettes imputées : 4.695.831.687 BF
- la différence entre les recettes imputées et les prévisions : - 38.168.313 BF

B. Dépenses :

- les crédits ouverts par l'ordonnance budgétaire : 5.003.400.000 BF
- les dépenses imputées : 4.034.942.661 FB
- le montant des crédits à annuler : 968.457.339 BF

C. Resultaat :

- de ontvangsten : 4.695.831.687 BF
- de uitgaven : 4.034.942.661 BF

zodat er voor het begrotingsjaar 2000 een ontvangstenoverschot is van : 660.889.026 BF

waarbij het gecumuleerd overschot op 31 december 1999 toegevoegd wordt : 1.119.847.414 BF

en waardoor het gecumuleerd overschot op 31 december 2000 bedraagt : 1.780.736.440 BF

HOOFDSTUK IV. — *Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp (BHDBDMH)*

§ 1. Lopend jaar.

Art. 26. De eindregeling van de begroting van de BHDBDMH is, voor het begrotingsjaar 2000, als volgt vastgesteld :

A. Ontvangsten :

- de ramingen : 2.616.662.000 BF
- de aangerekende ontvangsten : 2.634.537.607 BF
- het verschil tussen de aangerekende ontvangsten en de ramingen : 17.875.607 BF

B. Uitgaven :

- de bij de begrotingsordonnantie geopende kredieten : 2.616.662.000 BF
- de aangerekende uitgaven : 2.285.156.203 BF
- het bedrag van de te annuleren kredieten : 331.505.797 BF

C. Resultaat :

- de ontvangsten : 2.634.537.607 BF
- de uitgaven : 2.285.156.203 BF

zodat er voor het begrotingsjaar 2000 een ontvangstenoverschot is van : 349.381.404 BF

waarbij het gecumuleerd overschot op 31 december 1999 toegevoegd wordt : 754.598.919 BF

en waardoor het gecumuleerd overschot op 31 december 2000 bedraagt : 1.103.980.323 BF

HOOFDSTUK V. — *Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT)*

§ 1. Lopend jaar.

Art. 27. De eindregeling van de begroting van het BGHGT is, voor het begrotingsjaar 2000, als volgt vastgesteld :

A. Ontvangsten :

- de ramingen : 5.636.512.000 BF
- de aangerekende ontvangsten : 6.030.344.000 BF
- het verschil tussen de aangerekende ontvangsten en de ramingen : 393.832.000 BF

B. Uitgaven :

- de bij de begrotingsordonnantie geopende kredieten : 6.036.512.000 BF
- de aangerekende uitgaven : 6.031.077.000 BF
- het bedrag van de te annuleren kredieten : 5.435.000 BF

C. Resultaat :

- de ontvangsten : 6.030.344.000 BF
- de uitgaven : 6.031.077.000 BF

zodat er voor het begrotingsjaar 2000 een uitgavenoverschot is van : - 733.000 BF

waarbij het gecumuleerd overschot op 31 december 1999 toegevoegd wordt : 1.907.000 BF

en waardoor het gecumuleerd overschot op 31 december 2000 bedraagt : 1.174.000 BF

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 25 november 2010.

C. Résultat :

- les recettes : 4.695.831.687 FB
- les dépenses : 4.034.942.661 FB

ce qui fait apparaître pour l'année budgétaire 2000 un excédent de recettes de : 660.889.026 FB

auquel s'ajoute l'excédent cumulé au 31 décembre 1999 : 1.119.847.414 FB

et porte l'excédent cumulé au 31 décembre 2000 à : 1.780.736.440 FB

CHAPITRE IV. — *Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMU)*

§ 1^{er}. Année en cours.

Art. 26. Le règlement définitif du budget du SIAMU pour l'année budgétaire 2000 est établi comme suit :

A. Recettes :

- les prévisions : 2.616.662.000 FB
- les recettes imputées : 2.634.537.607 FB
- la différence entre les recettes imputées et les prévisions : 17.875.607 FB

B. Dépenses :

- les crédits ouverts par l'ordonnance budgétaire : 2.616.662.000 FB
- les dépenses imputées : 2.285.156.203 FB
- le montant des crédits à annuler : 331.505.797 FB

C. Résultat :

- les recettes : 2.634.537.607 FB
- les dépenses : 2.285.156.203 FB

ce qui fait apparaître pour l'année budgétaire 2000 un excédent de recettes de : 349.381.404 FB

auquel s'ajoute l'excédent cumulé au 31 décembre 1999 : 754.598.919 FB

et porte l'excédent cumulé au 31 décembre 2000 à : 1.103.980.323 FB

CHAPITRE V. — *Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC)*

§ 1^{er}. Année en cours

Art. 27. Le règlement définitif du budget du FRBRTC pour l'année budgétaire 2000 est établi comme suit :

A. Recettes :

- les prévisions : 5.636.512.000 FB
- les recettes imputées : 6.030.344.000 FB
- la différence entre les recettes imputées et les prévisions : 393.832.000 FB

B. Dépenses :

- les crédits ouverts par l'ordonnance budgétaire : 6.036.512.000 FB
- les dépenses imputées : 6.031.077.000 FB
- le montant des crédits à annuler : 5.435.000 FB

C. Résultat :

- les recettes : 6.030.344.000 FB
- les dépenses : 6.031.077.000 FB

ce qui fait apparaître pour l'année budgétaire 2000 un excédent de dépenses de : - 733.000 FB

auquel s'ajoute l'excédent cumulé au 31 décembre 1999 : 1.907.000 FB

et porte l'excédent cumulé au 31 décembre 2000 à : 1.174.000 FB

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 novembre 2010.

TABLEAU A - ENGAGEMENTS A CHARGE DES CREDITS D'ENGAGEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2000
 TABEL A - VASTLEGGINGEN TEN LASTE VAN DE VASTLEGGINGSKREDIETEN VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000

(en francs)
(in franken)

	Crédits ouverts par l'ordonnance				Engagements imputés dans le courant de l'année budgétaire	Différence entre les crédits et les opérations imputées	Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire	Crédits reportés à l'année suivante	Crédits à annuler	Crédits définitifs de l'année budgétaire					
	Bij de ordonnantie geopende kredieten		Ajustements de crédits Kredietaanpassingen								Crédits reportés de l'année		Total	Total	Total
	Budget Initial	Initiale begroting	Augmentations Vermeerderingen	Diminutions Verminderingen							Transferts Transferten	précédente			
													(1)	(2)	(3)
Total	9.509.100.000	1.213.900.000	1.241.300.000	0	0	0	9.481.700.000	8.505.756.170	975.943.830	975.943.830	0	975.943.830	8.505.756.170		
Totaal															

(5) et (10) En execution de l'article 18 de la loi du 28 juin 1963 (art 35 de l'AR du 17 juillet 1991)
 In uitvoering van het artikel 18 van de wet van 28 juni 1963 (art 35 van het KB van 17 juli 1991)

TABLEAU B - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2000
 TABEL B - UITVOERINGSREKENING VAN DE BEGROTING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000

Nature des recettes Aard der ontvangsten	SITUATION DES RECETTES TOESTAND DER ONTVANGSTEN						DIFFERENCE ENTRE PREVISIONS ET RECETTES IMPUTEES VERSCHIL TUSSEN RAMINGEN EN AANGEREKENDE ONTVANGSTEN	
	Prévisions Ramingen (1)	Droits constatés Vastgestelde rechten (2)	Recettes imputées Aangerekende ontvangsten (3)	Différence entre droits constatés et recettes imputées Verschil tussen vastgestelde rechten en aangerekende ontvangsten (4)	Droits reportés Ovgedragen rechten (5)	Droits annulés ou portés en surséance indéfinie Geannuleerde rechten of rechten geboekt als voor onbepaald tijd uitgesteld (6)	Prévisions supérieures au recouvrement Voorzieningen boven de terugvorderingen (7)	Recouvrement supérieur aux prévisions Terugvorderingen boven de Voorzieningen (8)
Recettes Ontvangsten	60.983.400.000	60.566.654.530	60.566.654.530	0	0	416.745.470	0	
Produits d'emprunt * Opbrengst van leningen *		5.042.487.500	5.042.487.500	0	0	0	5.042.487.500	
Total général Algemeen totaal	60.983.400.000	65.609.142.030	65.609.142.030	0	0	416.745.470	5.042.487.500	

* L'article 4 du budget des Voies et Moyens de 2000 ne renseigne pas de montant prévisible. Cependant, le Gouvernement est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses par rapport aux recettes du budget de la Région de Bruxelles-Capitale pour les années budgétaires 1999 à 2000 y compris.

* Het artikel 4 van de Middelenbegroting van 2000 vermeldt geen voorzienbaar bedrag. Niettemin wordt de Regering er toe gemachtigd het excédent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de begrotingsjaren 1999 tot en met 2000 door leningen te dekken.

TABLEAU C - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2000
TABEL C - UITVOERINGSREKENING VAN DE BEGROTING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000

DEPENSES
UITGAVEN

(en francs)
(in franken)

Nature des crédits Aard der kredieten	CREDITS OUVERTS PAR L'ORDONNANCE - BIJ DE ORDONNANTIE GEOPENDE KREDIETEN						SITUATION DES DEPENSES - TOESTAND VAN DE UITGAVEN				REGLEMENTS DES CREDITS - REGELING VAN DE KREDIETEN				
	Budget initial	Ajustements de crédits Kredietaanpassingen		Transferts	Crédits reportés de l'année précédente (*)	Total	Opérations imputées Aangetrekkende verrichtingen				Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire	Crédits complémentaires à accorder	Crédits reportés à l'année suivante (*)	Crédits à annuler	Crédits définitifs de l'année budgétaire
		Augmentations	Diminutions				Prestations des années antérieures	Prestations de l'année	Paléments restant à régulariser	Crédits complémentaires à accorder					
Initiale Begroting	Vermeerderingen	Verminderingen	Transferten	Overgedragen kredieten van het vorig jaar (*)	Totaal	Verrichtingen van vorig jaar	Verrichtingen van het jaar	Te regulariseren bestedingen	Beschikbare kred. op het einde van het begrotingsjaar	Bijkomende toe te kennen kredieten	Overgedragen kredieten naar het volgend jaar (*)	Te annuleren kredieten	Definitieve kredieten voor het begrotingsjaar		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1)+(2)- (3)+(4)+(5)	(7) = (6) + (9) + (10)	(8)	(9)	(10)	(11) = (6) - (7)	(12)	(13)	(14)	(15) = (6) + (12) - (13) - (14)	
1) Crédits non dissociés 1) Niet-gesplitste kredieten	59.660.300.000	5.206.700.000	1.364.000.000	0	63.503.000.000	57.947.169.084	0	57.947.169.084	0	5.655.831.916	0	5.655.831.916	0	57.947.169.084	
2) Crédits non dissociés reportés 2) Overgedragen niet-gesplitste kredieten	0	0	0	0	5.693.937.436	4.559.937.436	4.559.937.436	0	0	1.133.655.496	0	1.133.655.496	0	4.559.937.436	
3) Crédits d'ordonnement 3) Ordonnancingskredieten	8.601.300.000	301.500.000	1.432.000.000	0	7.670.800.000	6.298.822.942	3.651.699.008	2.647.223.933	0	1.371.977.058	0	1.371.977.058	0	6.298.822.942	
TOTAL - TOTAL	68.461.600.000	5.508.200.000	2.796.000.000	0	76.867.392.830	68.305.928.461	8.211.536.444	60.594.392.017	0	8.061.464.469	0	5.555.831.916	2.505.632.553	68.805.928.461	

(Voir Tableau D)

(5) et (13) En execution des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 (art. 34 et 35 de l'AR du 17 juillet 1991)
In uitvoering van de artikelen 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 (art. 34 en 35 van het KB van 17 juli 1991)

TABLEAU D - COMPTE DU BUDGET DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2000
DEPENSES QUI EXCEDENT LES CREDITS BUDGETAIRES OU POUR LESQUELLES AUCUN CREDIT N'A ETE VOTE

TABEL D - UITVOERINGSREKENING VAN DE BEGROTING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000
UITGAVEN DIE DE BEGROTINGSKREDIETEN Overschrijden OF WAARVOOR GEEN ENKEL KREDIET WERD GOEDGEKEURD

<p>DEPENSES COURANTES LOPENDE UITGAVEN CREDITS NON DISSOCIES NIET-GESPLITSTE KREDIETEN</p> <p>CREDITS D'ORDONNANCEMENT - ORDONNANCERINGSKREDIETEN</p> <p>Néant</p>	<p>(en francs) (in franken)</p>
<p>TOTAL GENERAL - ALGEMEEN TOTAAL</p>	<p>0</p>

Fonds	Solde au 01/01/00	Actifs de crédits			Opérations imputées			BUDGET MONTEUR BELGE - BUDGET BELGISCH STAATSBLAD EN TWEEDE AANPASSING VAN DE RAAMTOEGANGEN EN BEGROTING										Solde au 31/12/00																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
		Ongeslagen esthu	Compting	Libellé	ALLOCATION DE CREDITS - KREDIETEN ALLOCATIES			ALLOCATION DE CREDITS - KREDIETEN ALLOCATIES			Préliminaires	Crédits définitifs en engagement	Crédits définitifs en engagement	Opérations imputées																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
					Initial	Premier ajustement	Deuxième ajustement	Initial	Premier ajustement	Deuxième ajustement					Restitutions	Total	Total		Total																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Fonds	Sais-op	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	(43)	(44)	(45)	(46)	(47)	(48)	(49)	(50)	(51)	(52)	(53)	(54)	(55)	(56)	(57)	(58)	(59)	(60)	(61)	(62)	(63)	(64)	(65)	(66)	(67)	(68)	(69)	(70)	(71)	(72)	(73)	(74)	(75)	(76)	(77)	(78)	(79)	(80)	(81)	(82)	(83)	(84)	(85)	(86)	(87)	(88)	(89)	(90)	(91)	(92)	(93)	(94)	(95)	(96)	(97)	(98)	(99)	(100)	(101)	(102)	(103)	(104)	(105)	(106)	(107)	(108)	(109)	(110)	(111)	(112)	(113)	(114)	(115)	(116)	(117)	(118)	(119)	(120)	(121)	(122)	(123)	(124)	(125)	(126)	(127)	(128)	(129)	(130)	(131)	(132)	(133)	(134)	(135)	(136)	(137)	(138)	(139)	(140)	(141)	(142)	(143)	(144)	(145)	(146)	(147)	(148)	(149)	(150)	(151)	(152)	(153)	(154)	(155)	(156)	(157)	(158)	(159)	(160)	(161)	(162)	(163)	(164)	(165)	(166)	(167)	(168)	(169)	(170)	(171)	(172)	(173)	(174)	(175)	(176)	(177)	(178)	(179)	(180)	(181)	(182)	(183)	(184)	(185)	(186)	(187)	(188)	(189)	(190)	(191)	(192)	(193)	(194)	(195)	(196)	(197)	(198)	(199)	(200)	(201)	(202)	(203)	(204)	(205)	(206)	(207)	(208)	(209)	(210)	(211)	(212)	(213)	(214)	(215)	(216)	(217)	(218)	(219)	(220)	(221)	(222)	(223)	(224)	(225)	(226)	(227)	(228)	(229)	(230)	(231)	(232)	(233)	(234)	(235)	(236)	(237)	(238)	(239)	(240)	(241)	(242)	(243)	(244)	(245)	(246)	(247)	(248)	(249)	(250)	(251)	(252)	(253)	(254)	(255)	(256)	(257)	(258)	(259)	(260)	(261)	(262)	(263)	(264)	(265)	(266)	(267)	(268)	(269)	(270)	(271)	(272)	(273)	(274)	(275)	(276)	(277)	(278)	(279)	(280)	(281)	(282)	(283)	(284)	(285)	(286)	(287)	(288)	(289)	(290)	(291)	(292)	(293)	(294)	(295)	(296)	(297)	(298)	(299)	(300)	(301)	(302)	(303)	(304)	(305)	(306)	(307)	(308)	(309)	(310)	(311)	(312)	(313)	(314)	(315)	(316)	(317)	(318)	(319)	(320)	(321)	(322)	(323)	(324)	(325)	(326)	(327)	(328)	(329)	(330)	(331)	(332)	(333)	(334)	(335)	(336)	(337)	(338)	(339)	(340)	(341)	(342)	(343)	(344)	(345)	(346)	(347)	(348)	(349)	(350)	(351)	(352)	(353)	(354)	(355)	(356)	(357)	(358)	(359)	(360)	(361)	(362)	(363)	(364)	(365)	(366)	(367)	(368)	(369)	(370)	(371)	(372)	(373)	(374)	(375)	(376)	(377)	(378)	(379)	(380)	(381)	(382)	(383)	(384)	(385)	(386)	(387)	(388)	(389)	(390)	(391)	(392)	(393)	(394)	(395)	(396)	(397)	(398)	(399)	(400)	(401)	(402)	(403)	(404)	(405)	(406)	(407)	(408)	(409)	(410)	(411)	(412)	(413)	(414)	(415)	(416)	(417)	(418)	(419)	(420)	(421)	(422)	(423)	(424)	(425)	(426)	(427)	(428)	(429)	(430)	(431)	(432)	(433)	(434)	(435)	(436)	(437)	(438)	(439)	(440)	(441)	(442)	(443)	(444)	(445)	(446)	(447)	(448)	(449)	(450)	(451)	(452)	(453)	(454)	(455)	(456)	(457)	(458)	(459)	(460)	(461)	(462)	(463)	(464)	(465)	(466)	(467)	(468)	(469)	(470)	(471)	(472)	(473)	(474)	(475)	(476)	(477)	(478)	(479)	(480)	(481)	(482)	(483)	(484)	(485)	(486)	(487)	(488)	(489)	(490)	(491)	(492)	(493)	(494)	(495)	(496)	(497)	(498)	(499)	(500)	(501)	(502)	(503)	(504)	(505)	(506)	(507)	(508)	(509)	(510)	(511)	(512)	(513)	(514)	(515)	(516)	(517)	(518)	(519)	(520)	(521)	(522)	(523)	(524)	(525)	(526)	(527)	(528)	(529)	(530)	(531)	(532)	(533)	(534)	(535)	(536)	(537)	(538)	(539)	(540)	(541)	(542)	(543)	(544)	(545)	(546)	(547)	(548)	(549)	(550)	(551)	(552)	(553)	(554)	(555)	(556)	(557)	(558)	(559)	(560)	(561)	(562)	(563)	(564)	(565)	(566)	(567)	(568)	(569)	(570)	(571)	(572)	(573)	(574)	(575)	(576)	(577)	(578)	(579)	(580)	(581)	(582)	(583)	(584)	(585)	(586)	(587)	(588)	(589)	(590)	(591)	(592)	(593)	(594)	(595)	(596)	(597)	(598)	(599)	(600)	(601)	(602)	(603)	(604)	(605)	(606)	(607)	(608)	(609)	(610)	(611)	(612)	(613)	(614)	(615)	(616)	(617)	(618)	(619)	(620)	(621)	(622)	(623)	(624)	(625)	(626)	(627)	(628)	(629)	(630)	(631)	(632)	(633)	(634)	(635)	(636)	(637)	(638)	(639)	(640)	(641)	(642)	(643)	(644)	(645)	(646)	(647)	(648)	(649)	(650)	(651)	(652)	(653)	(654)	(655)	(656)	(657)	(658)	(659)	(660)	(661)	(662)	(663)	(664)	(665)	(666)	(667)	(668)	(669)	(670)	(671)	(672)	(673)	(674)	(675)	(676)	(677)	(678)	(679)	(680)	(681)	(682)	(683)	(684)	(685)	(686)	(687)	(688)	(689)	(690)	(691)	(692)	(693)	(694)	(695)	(696)	(697)	(698)	(699)	(700)	(701)	(702)	(703)	(704)	(705)	(706)	(707)	(708)	(709)	(710)	(711)	(712)	(713)	(714)	(715)	(716)	(717)	(718)	(719)	(720)	(721)	(722)	(723)	(724)	(725)	(726)	(727)	(728)	(729)	(730)	(731)	(732)	(733)	(734)	(735)	(736)	(737)	(738)	(739)	(740)	(741)	(742)	(743)	(744)	(745)	(746)	(747)	(748)	(749)	(750)	(751)	(752)	(753)	(754)	(755)	(756)	(757)	(758)	(759)	(760)	(761)	(762)	(763)	(764)	(765)	(766)	(767)	(768)	(769)	(770)	(771)	(772)	(773)	(774)	(775)	(776)	(777)	(778)	(779)	(780)	(781)	(782)	(783)	(784)	(785)	(786)	(787)	(788)	(789)	(790)	(791)	(792)	(793)	(794)	(795)	(796)	(797)	(798)	(799)	(800)	(801)	(802)	(803)	(804)	(805)	(806)	(807)	(808)	(809)	(810)	(811)	(812)	(813)	(814)	(815)	(816)	(817)	(818)	(819)	(820)	(821)	(822)	(823)	(824)	(825)	(826)	(827)	(828)	(829)	(830)	(831)	(832)	(833)	(834)	(835)	(836)	(837)	(838)	(839)	(840)	(841)	(842)	(843)	(844)	(845)	(846)	(847)	(848)	(849)	(850)	(851)	(852)	(853)	(854)	(855)	(856)	(857)	(858)	(859)	(860)	(861)	(862)	(863)	(864)	(865)	(866)	(867)	(868)	(869)	(870)	(871)	(872)	(873)	(874)	(875)	(876)	(877)	(878)	(879)	(880)	(881)	(882)	(883)	(884)	(885)	(886)	(887)	(888)	(889)	(890)	(891)	(892)	(893)	(894)	(895)	(896)	(897)	(898)	(899)	(900)	(901)	(902)	(903)	(904)	(905)	(906)	(907)	(908)	(909)	(910)	(911)	(912)	(913)	(914)	(915)	(916)	(917)	(918)	(919)	(920)	(921)	(922)	(923)	(924)	(925)	(926)	(927)	(928)	(929)	(930)	(931)	(932)	(933)	(934)	(935)	(936)	(937)	(938)	(939)	(940)	(941)	(942)	(943)	(944)	(945)	(946)	(947)	(948)	(949)	(950)	(951)	(952)	(953)	(954)	(955)	(956)	(957)	(958)	(959)	(960)	(961)	(962)	(963)	(964)	(965)	(966)	(967)	(968)	(969)	(970)	(971)	(972)	(973)	(974)	(975)	(976)	(977)	(978)	(979)	(980)	(981)	(982)	(983)	(984)	(985)	(986)	(987)	(988)	(989)	(990)	(991)	(992)	(993)	(994)	(995)	(996)	(997)	(998)	(999)	(1000)	(1001)	(1002)	(1003)	(1004)	(1005)	(1006)	(1007)	(1008)	(1009)	(1010)	(1011)	(1012)	(1013)	(1014)	(1015)	(1016)	(1017)	(1018)	(1019)	(1020)	(1021)	(1022)	(1023)	(1024)	(1025)	(1026)	(1027)	(1028)	(1029)	(1030)	(1031)	(1032)	(1033)	(1034)	(1035)	(1036)	(1037)	(1038)	(1039)	(1040)	(1041)	(1042)	(1043)	(1044)	(1045)	(1046)	(1047)	(1048)	(1049)	(1050)	(1051)	(1052)	(1053)	(1054)	(1055)	(1056)	(1057)	(1058)	(1059)	(1060)	(1061)	(1062)	(1063)	(1064)	(1065)	(1066)	(1067)	(1068)	(1069)	(1070)	(1071)	(1072)	(1073)	(1074)	(1075)	(1076)	(1077)	(1078)	(1079)	(1080)	(1081)	(1082)	(1083)	(1084)	(1085)	(1086)	(1087)	(1088)	(1089)	(1090)	(1091)	(1092)	(1093)	(1094)	(1095)	(1096)	(1097)	(1098)	(1099)	(1100)	(1101)	(1102)	(1103)	(1104)	(1105)	(1106)	(1107)	(1108)	(1109)	(1110)	(1111)	(1112)	(1113)	(1114)	(1115)	(1116)	(1117)	(1118)	(1119)	(1120)	(1121)	(1122)	(1123)	(1124)	(1125)	(1126)	(1127)	(1128)	(1129)	(1130)	(1131)	(1132)	(1133)	(1134)	(1135)	(1136)	(1137)	(1138)	(1139)	(1140)	(1141)	(1142)	(1143)	(1144)	(1145)	(1146)	(1147)	(1148)	(1149)	(1150)	(1151)	(1152)	(1153)	(1154)	(1155)	(1156)	(1157)	(1158)	(1159)	(1160)	(1161)	(1162)	(1163)	(1164)	(1165)	(1166)	(1167)	(1168)	(1169)	(1170)	(1171)	(1172)	(1173)	(1174)	(1175)	(1176)	(1177)	(1178)	(1179)	(1180)	(1181)	(1182)	(1183)	(1184)	(1185)	(1186)	(1187)	(1188)	(1189)	(1190)	(1191)	(1192)	(1193)	(1194)	(1195)	(1196)	(1197)	(1198)	(1199)	(1200)	(1201)	(1202)	(1203)	(1204)	(1205)	(1206)	(1207)	(1208)	(1209)	(1210)	(1211)	(1212)	(1213)	(1214)	(1215)	(1216)	(1217)	(1218)	(1219)	(1220)	(1221)	(1222)	(1223)	(1224)	(1225)	(1226)	(1227)	(1228)	(1229)	(1230)	(1231)	(1232)	(1233)	(1234)	(1235)	(1236)	(1237)	(1238)	(1239)	(1240)	(1241)	(1242)	(1243)	(1244)	(1245)	(1246)	(1247)	(1248)	(1249)	(1250)	(1251)	(1252)	(1253)	(1254)	(1255)	(1256)	(1257)	(1258)	(1259)	(1260)	(1261)	(1262)	(1263)	(1264)	(1265)	(1266)	(1267)	(1268)	(1269)	(1270)	(1271)	(1272)	(1273)	(1274)	(1275)	(1276)	(1277)	(1278)	(1279)	(1280)	(1281)	(1282)	(1283)	(1284)	(1285)	(1286)	(1287)	(1288)	(1289)	(1290)	(1291)	(1292)	(1293)	(1294)	(

Budget		cumulé	
1989 R>D	4.034.972.948	Excédent de recettes	4.034.972.948
1990 R<D	-6.540.666.437	Excédent de dépenses	-2.505.693.489
1991 R<D	-1.483.560.374	Excédent de dépenses	-3.989.253.863
1992 R>D	491.620.989	Excédent de recettes	-3.497.632.874
1993 R<D	-2.920.207.005	Excédent de dépenses	-6.417.839.879
1994 R>D	2.142.076.598	Excédent de recettes	-4.275.763.281
1995 R<D	-2.534.329.535	Excédent de dépenses	-6.810.092.816
1996 R>D	997.416.205	Excédent de recettes	-5.812.676.611
1997 R<D	-6.447.271.191	Excédent de dépenses	-12.259.947.802
1998 R>D	2.444.333.764	Excédent de recettes	-9.815.614.038
1999 R<D	-6.449.970.853	Excédent de dépenses	-16.265.584.891
2000 R<D	-3.196.786.431	Excédent de dépenses	-19.462.371.322
Fonds budgétaires (Section particulière avant 1992)			
Solde au 1/1/89		2.208.478.257	
1989 R>D	1.648.479.060	Excédent de recettes	3.856.957.317
1990 R>D	4.660.038.164	Excédent de recettes	8.516.995.481
1991 R<D	-4.696.746.776	Excédent de dépenses	3.820.248.705
1992 R>D	864.483.855	Excédent de recettes	864.483.855
1993 R>D	281.281.689	Excédent de recettes	1.145.765.544
1994 R>D	396.016.027	Excédent de recettes	1.541.781.571
1995 R>D	402.524.297	Excédent de recettes	1.944.305.868
1996 R>D	195.896.819	Excédent de recettes	2.140.202.687
1997 R>D	1.028.482.025	Excédent de recettes	3.168.684.712
1998 R>D	116.084.177	Excédent de recettes	3.284.768.889
1999 R>D	644.848.435	Excédent de recettes	3.929.617.324
2000 R>D	742.681.817	Excédent de recettes	4.672.299.141
Résultat budgétaire (Budget + FO) au :			
Solde au 1/1/89		2.208.478.257	
31/12/89	7.891.930.265		7.891.930.265
31/12/90	-1.880.628.273		6.011.301.992
31/12/91	-6.180.307.150		-169.005.158
31/12/92	1.356.104.844		-2.633.149.019
31/12/1993	-2.638.925.316		-5.272.074.335
31/12/1994	2.538.092.625		-2.733.981.710
31/12/1995	-2.131.805.238		-4.865.786.948
31/12/1996	1.193.313.024		-3.672.473.924
31/12/1997	-5.418.789.166		-9.091.263.090
31/12/1998	2.560.417.941		-6.530.845.149
31/12/1999	-5.805.122.418		-12.335.967.567
31/12/2000	-2.454.104.614		-14.790.072.181

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

C. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J.-L.VANRAES

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

B. GROUWELS

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

Nota's

(1) Documenten van het Parlement :

Gewone zitting 2009-2010

A-104/1 Ontwerp van ordonnantie

A-104/2 Verslag (verwijzing)

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 12 november 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

C. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

J.-L.VANRAES

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la rénovation urbaine, de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente et du logement,

E. HUYTEBROECK

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

B. GROUWELS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

Notes

(1) Documents du Parlement :

Session ordinaire 2009-2010

A-104/1 Projet d'ordonnance

A-104/2 Rapport (renvoi)

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 12 novembre 2010.